

TABLE DES MATIÈRES

<i>Curriculum vitae</i> de Claude Thomasset.....	7
Publications et travaux de Claude Thomasset	11
L'ancien français, mémoire du latin	21
Michel Banniard	
<i>Lequel</i> dans la traduction française de la <i>Chirurgia Magna</i> de Guy de Chauliac : un outil de cohésion	37
Sylvie Bazin-Tacchella	
Quand « dispensation » n'est pas la bonne traduction de <i>dispensatio</i>	55
Jean-Pierre Bénézet	
Le savoir de Merlin chez Geoffrey de Monmouth	71
Anne Berthelot	
Astrologie et politique dans la crise du milieu du XIV ^e siècle : le <i>Livre des elections universelles des douze maisons</i> de Pèlerin de Prusse	83
Jean-Patrice Boudet	
Le fabliau des <i>Trois Dames de Paris</i> et le <i>De miseria</i> <i>humanae conditionis</i> d'Innocent III	105
Dominique Boutet	
Au sortir du Moyen Âge : l'apport maritime français au mouvement des grandes découvertes	117
Christian Buchet	

D'un portrait l'autre, le renouveau de l'écriture descriptive dans <i>Athis et Prophlias</i>	135
Marie-Madeleine Castellani	
Toponymie et grammaire historique : les noms de lieux issus de <i>cappella</i> et <i>forestis</i> et la diffusion spatiale de l'article défini dans la Galloromania	143
Jean-Pierre Chambon	
Les lieux dits « La Croix Rouge » au Moyen Âge et leur signification prophylactique	157
Jacques Chocheyras	
Leçon de choses : Thierry de Chartres physicien et poète	177
Chantal Connochie-Bourgne	
La métaphore du médecin et son usage dans la poésie d'art majeur (Espagne, XV ^e siècle)	191
Bernard Darbord	
<i>Picous</i> ou l'Énigme d'un nom dans la <i>Folie</i> de Berne	197
Mireille Demaules	
Progrès, science et raison dans le <i>Champion des Dames</i> de Martin Le Franc	211
Robert Deschaux	
Échanges dans la <i>societas</i> des naturalistes au milieu du XIII ^e siècle : Arnold de Saxe, Vincent de Beauvais et Albert le Grand	219
Isabelle Draelants et Monique Paulmier-Foucart	
Astrométéorologie et vulgarisation, Le livre VI de <i>Li compilacions de le science des estoilles</i> de Léopold d'Autriche	239
Joëlle Ducos	
Le théâtre arrageois au XIII ^e siècle (Secondes remarques)	257
Jean Dufournet	

Le manuscrit du <i>Cogner</i> , un réceptaire médiéval	269
Florence Dufournier-Nyssens	
Guérir par le texte	287
Marie-Madeleine Fragonard	
Scénarios pour la mort du philosophe : l'exemple d'Aristote	303
Jean-Marie Fritz	
Un chaudron nommé Grâce	321
Claude Gaignebet	
Le motif du « crâne qui parle » entre mythologie et théologie : de la transmission orale à la création poétique	325
Claudio Galderisi	
L'amour au risque de la connaissance	343
Michèle Gally	
Le lexique de la langue scientifique à l'aune du <i>FEW</i>	357
Hiltrud Gerner et Robert Martin	
Gauvain, le jeu du décapité et « l'espée de coi Sainz Jehans fu decolez » : rite celte et mythologie chrétienne	371
Joël Grisward	
Le palais ruiné dans l'île : la légende d'Hippocrate dans l' <i>Estoire del Saint Graal</i> (§ 542-578)	383
Gérard Gros	
Dans la solitude flamboyante de la chambre des simples : les <i>Visions</i> d'Ermine de Reims († 1396)	393
Marie-Geneviève Grossel	
Fragments inédits de la <i>Vie des Pères</i>	405
Jean-Charles Herbin	
Les Arbres prophétiques du Soleil et de la Lune dans les romans d'Alexandre	413
Sandrine Hériché-Pradeau	

La Vierge et la science	431
Denis Hüe	
Défense et illustration de la langue française : la néologie dans les arts poétiques (XII ^e -XIII ^e siècles)	451
Danièle James-Raoul	
<i>Olla Patella</i> : préliminaires à une étude de la lexicographie alimentaire au Moyen Âge	465
Bruno Laurioux	
Les marches de l'au-delà	483
Claude Lecouteux	
Femme coupable, espace et temps dans l'imaginaire médiéval	493
Noëlle Lévy-Gires	
Usages et représentation de l'espace montagnard au bas Moyen Âge : l'exemple des lieux-dits du Jura gessien	505
Alexandre Malgouverné	
Subordonnants de la série <i>LEQUEL</i> et coordination	521
Stéphane Marcotte	
<i>Guillaume le Maréchal</i> revisité	533
Takeshi Matsumura	
Diphthongaison et non-diphthongaison conditionnées	547
Albert Meiller	
D'un manuscrit l'autre. Réécriture et créativité dans deux manuscrits de la version brève du <i>Tristan en prose</i> : le combat de Tristan et de Palamède devant le roi Galcodin	551
Francine Mora	
Du désir de Dieu à la vision béatifique ou l'incorruptibilité lumineuse dans le <i>De Contemplatione</i> de Guigues du Pont	563
Nathalie Nabert	

Variations sur une relation ambivalente au plaisir de bouche dans un <i>Pastoralet</i> du début du XIII ^e siècle	579
Martine Pagan	
Malentendu, indiscretion et oubli dans la <i>Chanson des Nibelungen</i>	589
Jean-Marc Pastré	
L'épisode de Céfás dans le manuscrit P du <i>Roman de Thèbes</i>	601
Aimé Petit	
Les réponses négatives averbales à pronom sujet en ancien français ...	609
Ambroise Queffélec	
L'imaginaire médiéval dans <i>L'Astrée</i>	623
Paule Rossetto	
Tristan de Nanteuil et le dragon : la conquête du courage	639
Claude Roussel	
Un éloge goliardique de l'art d'aimer	651
Bruno Roy	
Une autre définition de l'étymologie : dire le vrai dans la Bible	663
Xavier-Laurent Salvador	
Les variations sur le nom dans la <i>Mappemonde</i> de Maître Gossuin de Metz	679
Christine Silvi	
Observations sur le traitement lexicographique du <i>si</i> d'ancien et de moyen français	693
Olivier Soutet	
Mort et renaissance de la Fille du comte de Pontieu	705
Michel Stanesco	
Bêtes rouges et bêtes noires : à propos d'une classification cynégétique	717
Armand Strubel	

<i>Les Trois Fils de Rois</i> : chronique romancée d'une Europe réconciliée et victorieuse des Turcs	729
François Suard	
<i>Ali Baba et les quarante voleurs</i> : des traces de trifonctionnalité indo-iranienne dans l'un des contes les plus contestés des <i>Mille et une Nuits</i> ?	747
Heidi Toelle	
<i>Si et or</i> comme cohérents (para)textuels en ancien et en moyen français	763
Frédéric Torterat	
Polyphonie de la mémoire personnelle autour de l' <i>eschacier</i> du <i>Conte du Graal</i> : vers une unité de sens	779
Michèle Vauthier	
Le texte de la <i>Capsula eburnea</i> , recueil de pronostics pseudo-hippocratiques. Approche de deux versions françaises dans le manuscrit <i>Nal 693</i> de la Bibliothèque Nationale	793
Isabelle Vedrenne-Fajolles	
L'utilisation de l' <i>Itinerarium peregrinorum</i> par l' <i>Estoire de la guerre sainte</i> : traduction et adaptation	807
Françoise Vielliard	
Entre instruire et plaire : les fables d'Eustache Deschamps	819
Fleur Vigneron	
Entre pensée savante et raison narrative. Le clerc médiéval et le motif du « saignement accusateur » (ou « <i>cruentation</i> »)	833
Jean-Jacques Vincensini	
Éros mélancolique et amour tristanien	859
Philippe Walter	
<i>Les engiens</i> de la guerre outre-mer. Place et fonction des machines de guerre dans le Cycle de la Croisade	871
Alexandre Winkler	
Table des matières	889